

RechterTie.nl Nieuwsbrief

<http://www.rechtertie.nl/>

Nummer 22, 31 maart 2005

Weer twee mooie gebonden herdrukken

In de zojuist verschenen zomercatalogus van Uitgeverij De Boekerij wachtte mij op pagina 16 een aangename verrassing. Het heeft even geduurd, maar in juni 2005 komen dan toch de volgende twee delen uit van de gebonden herdruk van de Rechter Tie-verhalen.

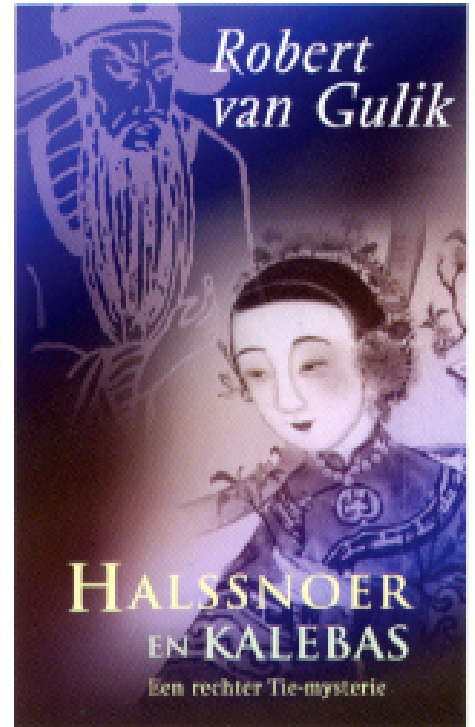
Vorig jaar september vormden "Fantoom in Foe-lai" en "Het Chinese lakscherm" het debuut van deze herdruk. Dat was om meerdere redenen logisch. De Boekerij nam het stokje over van uitgeverij Ravenberg Pers die helaas niet verder kwam dan precies deze twee titels. Bovendien zijn dit chronologisch gezien in zekere zin de twee eerste verhalen. "De vergiftigde bruid" speelt weliswaar nog eerder, maar omdat dat een vertaling is van een oud Chinees werk (via Van Guliks eigen Engelse vertaling getiteld "Dee Goong An" uit 1949) en geen "originele" Rechter Tie kan ik me voorstellen dat je die overslaat. Hetzelfde geldt m.m. voor de korte verhalen die spelen tussen Fantoom en Lakscherm.

Verrassing

Het kwam dan ook als een volslagen verrassing dat die (chrono)logische volgorde niet is doorgezet in de volgende twee delen. Je zou "Meer van Mien-yuan" en "Het spookklooster" verwachten, zeker van een uitgeverij die zelf deze twee verhalen samen met de eerste twee in een cassette met twee dubbelpockets heeft uitgegeven.



In plaats daarvan heeft men de hele periode in Mien-yuan overgeslagen en is meteen doorgestoomd naar de tijd die Rechter Tie in Kao-yang doorbracht. Naar het waarom kan ik alleen maar gissen. Er is geen enkele andere uitgave waarin voor deze volgorde is gekozen.



Ik ben benieuwd wat de volgende twee delen zullen zijn. Als men nu verder de chronologie volgt, zouden dat "Moord op het maanfeest" en "Het rode paviljoen" moeten zijn. Maar wanneer komen "Meer van Mien-yuan" en "Het spookklooster" dan? De tijd zal het leren.



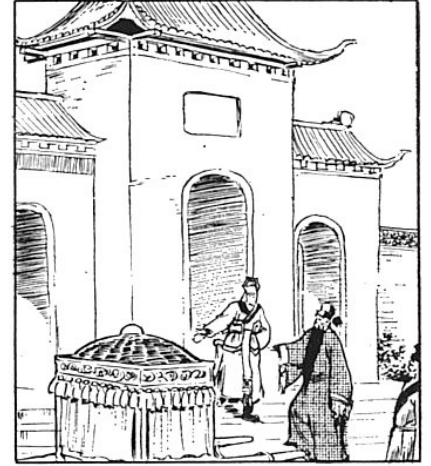
BOB - Bond van handelaren in Oude Boeken
Boekenbeurs in de Pieterskerk te Leiden
2 en 3 april 2005

[deelnemers](#) | [catalogi](#)

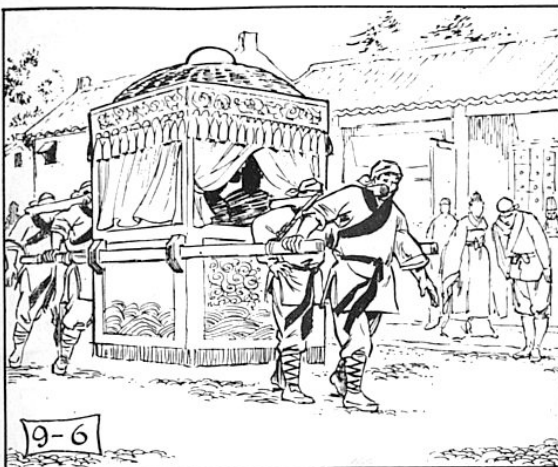
Met o.a. een expositie over
Robert van Gulik

Kom zaterdag langs en
maak kennis met uw webmaster

Rechter Tie en het geheim van de wierrookklok



5. In de ontvangkamer bij de voorhof stelt Tsjiao Tai de huismeester van de oude ambtenaar Ho aan de Rechter voor. Het is een kleine, bescheiden man, die erg onder de indruk lijkt van de ramp in het huis van zijn meester. 'Ik heb meneer Ho al op de hoogte gesteld,' zegt Rechter Tie vriendelijk. 'Hij is natuurlijk zwaar geschokt door het nieuws, en wil graag dat ik alle formaliteiten voor hem regel. Ga snel naar huis, dan volg ik zometeen met de lijkschouwer. Je hebt hem toch gewaarschuwd, Tsjiao Tai?' 'Ja, Edelachtbare, daar komt hij net aan,' zegt Tsjiao Tai, terwijl hij naar buiten wijst. Inderdaad komt de welgedane gestalte van lijkschouwer Wang in zicht, zeulend met zijn instrumenten koffertje. 'Ga jij maar naar de kanselarij en neem de ingekomen stukken door,' zegt Rechter Tie tot zijn trouwe helper. 'Ik zal je bij deze eenvoudige zaak wel niet nodig hebben.' De Rechter loopt naar buiten en begroet de lijkschouwer. 'Ik heb u nodig om een overlijdensacte op te stellen, meneer Wang,' zegt hij. 'De vrouw van de gepensioneerde ambtenaar Ho heeft zich opgehangen. Ho's huis is hier wel niet ver vandaan, maar we zullen maar per draagkoets gaan. Ik zie dat u van de kleine wandeling al aardig buiten adem bent.' Lijkschouwer Wang knikt dankbaar en volgt de Rechter naar de draagkoets, die op het voorplein staat.



6. De draagkoets stopt voor de bescheiden woning van de gepensioneerde ambtenaar Ho. De Rechter en lijkschouwer Wang stappen uit en lopen naar het poortgebouw, waar ze worden begroet door de huismeester. Achter hem ontwaart de Rechter twee dienstboden met betraande gezichten. 'Voor u ons naar het tuinprieel brengt, huismeester,' zegt Rechter Tie, 'zou ik graag enkele bijzonderheden weten. Hoe oud was mevrouw Ho en hoelang was ze al met Ho getrouwd?' 'Ze was pas achtentwintig, Edelachtbare,' is het antwoord. 'Drie jaar geleden is mijn meester met haar getrouwd. Natuurlijk bestond er een groot leeftijdsverschil, maar toch leek het geen ongelukkig huwelijk.' 'Vertelde u niet dat mevrouw Ho de laatste tijd aan zwaarmoedigheid leed?' vraagt de Rechter. 'Wat was daar dan de reden van?' De huismeester lijkt even te aarzelen, dan zegt hij: 'Ik weet het werkelijk niet, Edelachtbare. Misschien zou haar kamenier u dat kunnen vertellen. Zij was de vertrouweling van mevrouw Ho.' Na deze woorden gaat de huismeester hen voor naar een uitgestrekte tuin vol bloeiende struiken, omgeven door een muur. In de verte is een fraai prieel zichtbaar, beschadwd door een paar oude eikebomen. Het is achthoekig, heeft een gepunt dak van groengeglazuurde tegels en draagt op de top een kleine vergulde bol. De pilaren en het open latwerk van de vensters zijn roodgelakt.